

SOLAR **ACTIVE** WaterLily

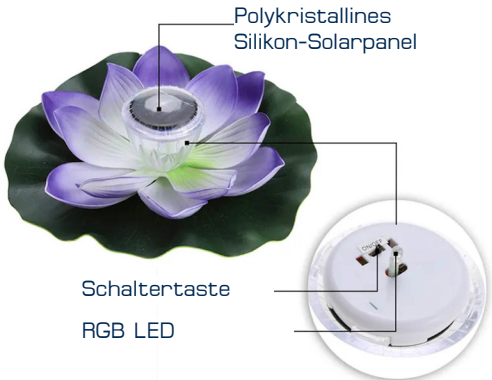


 **DE** Gebrauchsanleitung
 **GB** Operating Instructions
 **FR** Notice d'emploi
 **NL** Gebruiksaanwijzing
 **ES** Instrucciones de uso
 **PT** Instruções de uso
 **IT** Istruzioni d'uso
 **DK** Bruksanvisning
 **NO** Bruksanvisning
 **SE** Instruktionsbok

 **FI** Käyttöohje
 **HU** Használati útmutató
 **PL** Instrukcja użytkowania
 **CZ** Návod k použití
 **RO** Instrucțiuni de folosință
 **BG** ръководство на потребителя
 **UA** Керівництво користувача
 **RU** руководство пользователя
 **TR** Kullanım Kılavuzu
 **GR** οδηγίες χρήσης



SOLAR **ACTIVE** WaterLily





HINWEISE ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

Herzlich Willkommen bei FIAP GmbH.

Mit dem Kauf des Produkts **SOLAR ACTIVE WaterLily** haben Sie eine sehr gute Wahl getroffen. Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Betriebsanleitung durchgeführt werden. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Betriebsanleitung weiter.

SO FUNKTIONIERT DIE **SOLAR ACTIVE** WaterLily:

Tagsüber überträgt das Solarpanel die Sonnenenergie in den Akku. Nachts schaltet sich die Leuchte durch die gespeicherte Energie automatisch ein. Wie lange die **SOLAR ACTIVE** WaterLily leuchtet, hängt vom Standort, den Wetterbedingungen und der saisonalen Helligkeit ab.

SO VERWENDEN SIE DIE **SOLAR ACTIVE** WaterLily:

Stellen Sie den Schalter auf ‚AUTO‘ und platzieren Sie das Produkt an einem sonnigen Ort.

Wenn sich die Leuchte nach einer 6-stündigen Ladezeit nicht automatisch einschaltet, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig an den Klemmen anliegt.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lampe an einem sonnigen Ort steht und die Solarmodule der Sonne zugewandt sind, da die Batterie beim Kauf möglicherweise nicht vollständig geladen war.

Wechseln der Batterie:

Wenn die Leuchte nach längerem Gebrauch (ca. 12 Monate) nicht mehr funktioniert, ist die Lebensdauer des Akkus möglicherweise überschritten. Bitte öffnen Sie die Abdeckung, um einen neuen Akku einzusetzen.

Batteriespezifikation: AAA 1,2 V 600 mAH Ni-MH wiederaufladbar,

ACHTUNG:

VERWENDEN SIE KEINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE FÜR DIESES PRODUKT!

Die Lebensdauer der LED-Lampe beträgt über 60.000 Stunden, es ist nicht notwendig, sie zu wechseln.

SOLAR **ACTIVE** WaterLily

NOTES ON THESE OPERATING INSTRUCTIONS

Welcome to FIAP Ltd.

With the purchase of the product SOLAR **ACTIVE** WaterLily you have made a very good choice. Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully and familiarize yourself with the product. All work on and with this device may only be carried out in accordance with these operating instructions. Be sure to observe the safety instructions for correct and safe use. Keep these operating instructions in a safe place. If the owner changes, please pass on the operating instructions.

HOW THE SOLAR **ACTIVE** WaterLily WORKS:

During the day, the solar panel transfers solar energy to the battery. At night, the light switches on automatically using the stored energy. How long the light shines depends on the location, weather conditions and seasonal lighting.

HOW TO USE THE SOLAR **ACTIVE** WaterLily:

set the switch to 'AUTO' and place the product in a sunny location.

If the light does not turn on automatically after 6 hours of charging, please check the following points:

1. make sure the battery is properly connected to the terminals.
2. make sure the lamp is in a sunny location with the solar panels facing the sun, as the battery may not have been fully charged when purchased.

Replacing the battery

If the lamp stops working after a long period of use (about 12 months), the battery may now be beyond its lifetime. Please open the cover to insert a new battery.

Battery specification: AAA 1.2 V 600 mAh Ni-MH rechargeable,

CAUTION:

DO NOT USE A NON-RECHARGEABLE BATTERY FOR THIS PRODUCT!

The lifetime of the LED lamp is over 60,000 hours, there is no need to change it.



REMARQUES SUR CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Bienvenue chez FIAP Ltd.

Avec l'achat du produit SOLAR ACTIVE WaterLily, vous avez fait un très bon choix. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec le produit. Tous les travaux sur et avec cet appareil ne doivent être effectués que conformément à ce mode d'emploi. Veillez à respecter les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre. Conservez ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr. En cas de changement de propriétaire, veuillez transmettre le mode d'emploi.

COMMENT FONCTIONNE LE SOLAR ACTIVE WaterLily :

Pendant la journée, le panneau solaire transfère l'énergie solaire à la batterie. La nuit, la lumière s'allume automatiquement en utilisant l'énergie stockée. La durée d'éclairage dépend de l'emplacement, des conditions météorologiques et de l'éclairage saisonnier.

COMMENT UTILISER LE SOLAR ACTIVE WaterLily :

réglez le commutateur sur „AUTO“ et placez le produit dans un endroit ensoleillé.

Si la lumière ne s'allume pas automatiquement après 6 heures de charge, veuillez vérifier les points suivants :

1. assurez-vous que la batterie est correctement connectée aux bornes.
2. assurez-vous que la lampe est dans un endroit ensoleillé avec les panneaux solaires face au soleil, car la batterie n'a peut-être pas été complètement chargée lors de l'achat.

Remplacement de la batterie

Si la lampe cesse de fonctionner après une longue période d'utilisation (environ 12 mois), la batterie peut maintenant avoir dépassé sa durée de vie. Veuillez ouvrir le couvercle pour insérer une nouvelle pile.

Spécification de la batterie : AAA 1,2 V 600 mAh Ni-MH rechargeable,

AVERTIR:

N'UTILISEZ PAS DE BATTERIE NON RECHARGEABLE POUR CE PRODUIT !

La durée de vie de la lampe LED est supérieure à 60 000 heures, il n'est pas nécessaire de la changer.

SOLAR **ACTIVE** WaterLily

OPMERKINGEN BIJ DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Welkom bij FIAP Ltd.

Met de aankoop van het product **SOLAR ACTIVE WaterLily** heeft u een zeer goede keuze gemaakt. Lees voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing aandachtig door en maak u vertrouwd met het product. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen alleen volgens deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd. Neem zeker de veiligheidsinstructies in acht voor correct en veilig gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Geef bij verandering van eigenaar de gebruiksaanwijzing door.

HOE DE **SOLAR ACTIVE WaterLily** WERKT:

Overdag draagt het zonnepaneel zonne-energie over aan de batterij. 'S Nachts gaat het licht automatisch aan met behulp van de opgeslagen energie. Hoe lang het licht schijnt is afhankelijk van de standplaats, weersomstandigheden en seizoensverlichting.

ZO GEBRUIKT U DE **SOLAR ACTIVE WaterLily**:

zet de schakelaar op 'AUTO' en plaats het product op een zonnige plek.

Als het licht na 6 uur opladen niet automatisch aan gaat, controleer dan de volgende punten:

1. zorg ervoor dat de batterij correct is aangesloten op de polen.
2. Zorg ervoor dat de lamp op een zonnige plek staat met de zonnepanelen naar de zon gericht, aangezien de batterij bij aankoop mogelijk nog niet volledig is opgeladen.

De batterij vervangen

Als de lamp na een lange gebruikperiode (ongeveer 12 maanden) niet meer werkt, is de levensduur van de batterij mogelijk verstreken. Open het klepje om een nieuwe batterij te plaatsen.

Batterijspecificatie: AAA 1,2 V 600 mAh Ni-MH oplaadbaar,

VOORZICHTIGHEID:

GEBRUIK GEEN NIET-OPLAADBARE BATTERIJ VOOR DIT PRODUCT!

De levensduur van de LED-lamp is meer dan 60.000 uur, het is niet nodig om deze te vervangen.



NOTAS SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Bienvenido a FIAP Ltda.

Con la compra del producto **SOLAR ACTIVE WaterLily** has hecho una muy buena elección. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea detenidamente las instrucciones de uso y familiarícese con el producto. Todos los trabajos en y con este dispositivo solo deben realizarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. Asegúrese de observar las instrucciones de seguridad para un uso correcto y seguro. Guarde estas instrucciones de uso en un lugar seguro. Si cambia el propietario, transmita las instrucciones de uso.

CÓMO FUNCIONA EL **SOLAR ACTIVE WaterLily**:

Durante el día, el panel solar transfiere energía solar a la batería. Por la noche, la luz se enciende automáticamente utilizando la energía almacenada. La duración de la luz depende de la ubicación, las condiciones climáticas y la iluminación estacional.

CÓMO UTILIZAR EL **SOLAR ACTIVE WaterLily**:

coloque el interruptor en 'AUTO' y coloque el producto en un lugar soleado.

Si la luz no se enciende automáticamente después de 6 horas de carga, verifique los siguientes puntos:

1. asegúrese de que la batería esté correctamente conectada a los terminales.
2. asegúrese de que la lámpara esté en un lugar soleado con los paneles solares orientados hacia el sol, ya que es posible que la batería no esté completamente cargada cuando la compró.

Reemplazo de la batería

Si la lámpara deja de funcionar después de un largo período de uso (alrededor de 12 meses), es posible que la batería ya haya superado su vida útil. Abra la tapa para insertar una batería nueva.

Especificaciones de la batería: AAA 1,2 V 600 mAh Ni-MH recargable,

PRECAUCIÓN:

¡NO USE UNA BATERÍA NO RECARGABLE PARA ESTE PRODUCTO!

La vida útil de la lámpara LED es de más de 60.000 horas, no es necesario cambiarla.



FIAP GmbH

Jakob - Oswald - Str. 16
92289 Ursensollen
GERMANY

 +49 9628 9213-0

 info@fiap.de

 www.fiap.com



Technische Änderungen vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
WEEE-Reg. Nr.: DE78152045